

Lac de Constance

Majestueux

Romantique

Vivifiant

Dépaysant

Tourismus Wording français | deutsch



Lac de Constance

Lorsque plusieurs acteurs veulent influencer la communication d'une entité, une liste de mot clés peut aider – si elle est assez courte pour être accrochée près du bureau. Cette antisèche est à considérer comme une base pour les prochaines campagnes de communication du lac de Constance et en donne un aperçu simple pour tous ceux qui y participent.

Le lac de Constance a plusieurs facettes, mais aussi plusieurs points communs. S'il n'y a qu'une seule communication, l'ensemble de la région renforcera son statut de lieu à découvrir et à privilégier en termes de séjour touristique.

En un mot : Le lac de Constance – une beauté intemporelle !

Destination Bodensee

Wenn viele Akteure an einem Strang ziehen sollen, hilft eine Wording-Checkliste. Dies ist eine einfache Übersicht für alle Beteiligten und die Grundlage für die weitere Kommunikation der Destination Bodensee.

Der Bodensee hat viele Seiten, aber auch viel Gemeinsames. Wenn alle über die gemeinsamen Themen mit gleicher Stimme sprechen, stärkt das die ganze Urlaubsregion und der Bodensee manifestiert seinen Status als echter europäischer Urlaubs-klassiker. Und Klassiker sind heutzutage einfach Kult.

*Grenzenlos – erfrischend – qualitätsvoll –
ein Sehnsuchtsort zu jeder Jahreszeit – das sind wir!*



Sommaire | Inhalt

Destination Lac de Constance. Wording checklist – pourquoi ?	2	Culture : La culture à tous les niveaux	14
Destination Bodensee. Wording Checkliste – warum?		Kultur: Lebendige Kulturszene	
Positionnement de la région lac de Constance	4	Activités sportives : Rester actif	16
Positionierung der Bodenseeregion		Aktiv: Blau-grüne Freizeitarbeitern	
Positionnement à l'international	6	Bien-être	18
Positionierung national und international		Gesundheit: Bädertour und Fastenkur	
Notre messages	8	Basse saison : Se détendre en hiver	20
Unsere Botschaften		Saisonausweitung: Hochsaison für Entspannung & Co.	
Quatre pays, les uns à côté des autres : Au cœur de l'Europe	8	Association d'idées – Conseils – A ne pas écrire	22
Vier Länder – ganz nah beieinander: „Hoi!“, „Grüezi!“, „Servus!“ und „Sali!“		Wörterpool – Do's – Dont's	
Qualité de vie, art de vivre : Une délicieuse douceur de vivre	10	A ne pas manquer	24
Lebensqualität & Genuss: Lebensgefühl deluxe		TOP-Listen	
De nombreuses possibilités : Tant de choses à vivre !	12	A remarquer : Disponible en 5 langues	26
Vielzahl der Möglichkeiten: Kompass der Möglichkeiten		Hinweis: In fünf Sprachen erhältlich	

Positionnement

Le positionnement présente de manière succincte pourquoi la région du Lac de Constance est à visiter. Celui qui rédige sur le Lac de Constance peut s'aider de ce texte ou tout simplement le reprendre.

Idée créative principale

Majestueux, romantique, dépaysant et vivifiant : le lac de Constance est une destination de vacances reconnue en Europe, et ce, quelle que soit la saison.

Mots-clés

Majestueux
Romantique
Dépaysant
Vivifiant

Lac de Constance
Une région – Quatre pays
Romantique et dépaysant
Toute l'année

Slogan

Lac de Constance – beauté intemporelle.



LAC DE CONSTANCE
BODENSEE®

Mots-clés

- Destination de qualité
- Apprécié depuis des générations
- Beauté des paysages
- Vivifiant
- Dépaysant
- Majestueux
- Romantique

Suggestions

Faire une énumération contrastante de tout ce qui peut être fait dans la région avec des associations de mots. Présenter les différentes offres de séjours, d'activités, les pays et les cultures qui se côtoient.

Positionierung

Die Positionierung sagt in Kurzform, wofür die Destination Bodensee steht. Wer einen Text über den Bodensee schreibt, kann sich hier orientieren – oder diesen Text einfach übernehmen.

Leitidee

Der Bodensee ist ein europäischer Urlaubsklassiker. An 365 Tagen im Jahr lockt er an seine Ufer und in die vier Länder, die ihn umgeben.

Schlüsselwörter

Drei Länder.

Ein Fürstentum.

Grenzenlos erfrischend
an 365 Tagen.

Claimvorschlag

Bodensee. Mehr als ein Sommerflirt.



VIER LÄNDER REGION
BODENSEE®

Stichworte

- Sehnsuchtsziel, Weite und Farbenspiel des Sees
- Panorama der Alpen
- Entdeckungstouren durch die Länder
- Grenzenlos erfrischend
- Qualität

Anregungen

Jeweils kontrastierende Aufzählung mit Wortpaaren,
die deutlich machen, was man alles erleben kann.

Für Zielgruppe Schweiz: Feriengefühl statt Urlaubsgefühl,
denn in der Schweiz gehen nicht nur Schüler, sondern auch
Erwachsene in die Ferien.

Positionnement à l'international

Situé au cœur de l'Europe, le lac de Constance est entouré de quatre pays : l'Allemagne, l'Autriche, la Suisse et la principauté de Liechtenstein. En une seule et même journée, on peut très bien prendre de la hauteur avec un funiculaire en Autriche et observer le large panorama, faire une randonnée en raquettes au Liechtenstein, déguster une fondue en Suisse avant de flâner en Allemagne le long de la promenade qui entoure le lac.

Mots-clés

- Situé au Coeur de l' Europe
- Quatre pays: l' Allemagne, l' Autriche, la Suisse
et la principauté de Liechtenstein
- Romantic landscapes
- Les lieux historiques

Suggestions

Présentation des pays et les nommer, allusion à la diversité
gastronomique, mettre l'accent sur la culture, les monuments
et les lieux historiques, jouer sur le côté romantique, majestueux,
situé au cœur de l'Europe

La site officielle du tourisme du lac de Constance:

www.lacdeconstance.eu

Positionierung

National

Der Bodensee ist zu jeder Jahreszeit ein echtes Sehnsuchtsziel.

Die Weite und das Farbenspiel des Sees, das Panorama der Alpen und Entdeckungstouren in die Landschaft der Länder ringsum vermischen sich zu einem Urlaubsgefühl, das süchtig macht.

Baden und entspannen, wandern und schlemmen, entdecken und staunen – der Bodensee ist der richtige Ort für die beste Zeit im Jahr.

International

Der Bodensee bei den Alpen im Herzen Europas ist zu jeder Jahreszeit ein echtes Sehnsuchtsziel. Mit Deutschland, der Schweiz, Österreich und dem fürstlichen Liechtenstein liegen hier die Kulturen und Schätze von vier Ländern ganz nah beieinander.

Alle Regionen rund um den See servieren dem Gast ihre besonderen Spezialitäten.

Die romantische Landschaft mit See und Bergen, aber auch die historischen Orte, Schlösser und Parks bilden dabei die großartige Kulisse für einen Urlaub voller Entdeckungen.

Stichworte

- Im Herzen Europas
- Deutschland, Schweiz, Österreich, Fürstentum Liechtenstein
- Romantische Landschaft
- Historische Orte
- Schlösser & Parks

Anregungen

- Besondere Spezialitäten der Länder aufzählen,
- Liechtenstein mit „Fürstentum“ näher beschreiben.

Offizielle Bodensee Tourismus Internetseite:

www.bodensee.eu

Notre messages

Ce contenu sera diffusé dès qu'il faudra informer de manière plus complète sur la région du Lac de Constance. On peut allègrement et au besoin combiner les différents thèmes.



Quatre pays, les uns à côté des autres

Au cœur de l'Europe

Au cœur de l'Europe, quatre pays bordent le lac de Constance. En une journée, on peut flâner le long du lac en Allemagne, découvrir la campagne vallonnée de la Suisse à vélo, apprécier en Autriche la vue depuis le sommet du Pfänder et visiter le musée des beaux-arts de la principauté de Liechtenstein. Les touristes se laisseront prendre au jeu tout simplement.

Mots-clés

- Situé au cœur de l'Europe
- Faire le tour du lac
- S'immerger dans les différentes cultures

Suggestions

Tout ce que l'on peut faire dans les quatre pays en peu de temps, présenter les différences culturelles, comme la gastronomie, les dialectes et patois, les particularités.

Unsere Botschaften

Diese Inhalte werden transportiert, sobald umfangreicher über die Bodensee-region informiert wird. Hier kann nach Bedarf kombiniert und die Botschaften mit ihren eigenen Beispielen angereichert werden.



Vier Länder – ganz nah beieinander

„Hoi!“, „Grüezi!“, „Servus!“ und „Sali!“

Der Bodensee liegt im Herzen Europas. Vier Länder schmiegen sich hier aneinander. An einem Tag kann man in Deutschland an der Seepromenade entlang flanieren, die hügelige Landschaft der Schweizer Seeseite per Rad erkunden, in Österreich die Aussicht vom Pfänder genießen und im Fürstentum Liechtenstein durchs Kunstmuseum streifen. Wer allerdings richtig in die Kulturen der einzelnen Länder eintauchen möchte, lässt es einfach etwas gemütlicher angehen.

Stichworte

- Lage im Herzen Europas
- An der (See-) Promenade flanieren
- Eintauchen in See und Kulturen

Anregungen

- Kontrastreich je mit einem Beispiel pro Land aufzählen, was man Unterschiedliches in kurzer Zeit erleben kann.
- Kulturelle Unterschiedlichkeit andeuten, z.B. durch kulinarische Spezialitäten, Dialekte, Besonderheiten herausarbeiten.



Qualité de vie, art de vivre

Une délicieuse douceur de vivre

Le lac de Constance est reconnu pour sa qualité de vie authentique. Son panorama vaut à lui seul le voyage, mais l'on viendra aussi profiter de sa gastronomie et des produits frais locaux. La région est connue pour son maraîchage et ses vergers, qui profitent ici d'un climat particulier, mais aussi pour ses poissons d'eau douce ou encore ses vignobles.

Mots-clés

- ☐ Beauté intemporelle des paysages
- ☐ Douceur de vivre qualité
- ☐ Climat agréable offre culinaire vignobles...
(attention à la loi Evin...)
- ☐ Les vignobles du lac de Constance : La douceur de vivre
au coeur de l'Europe

Suggestions

Présenter les produits frais et locaux de la région par exemple,
parler de la douceur du climat, de l'ensoleillement etc.



Lebensqualität & Genuss

Lebensgefühl deluxe

Der Bodensee steht für unverfälschte Lebensqualität. Allein der Blick über den See und die Berge ist ein Fünf-Sterne-Genuss, egal ob aus der Suite oder vom Zeltplatz aus. Direkt vom See auf den Tisch schmecken Felchen und Kretzer besonders gut. Die Gemüseinsel Reichenau liefert dazu die Beilage voller Aromen und Vitamine. Genauso zeitlos und lecker: ein Glas Bodenseewein in der warmen Abendsonne, ein Apfel direkt vom Bauern oder ein herzhaftes Käsefondue.

Stichworte

- Unverfälschte Lebensqualität
- Fünf-Sterne-Genuss
- Genuss direkt vom Feld oder vom Baum
- Weinregion Bodensee: Grenzenlos genießen
in der Vierländerregion

Anregungen

Felchen, Kretzer oder auch Hecht als typische Bodenseefische erwähnen.



De nombreuses possibilités

Tant de choses à vivre !

Avec plus de 160 lieux d'excursion, le pass-découverte du lac de Constance propose des idées d'activités pour tous. Au total, ce sont 300 monuments, jardins, parcs ou lieux de loisirs à découvrir. Pour les transports, on pensera au ferry ou au train qui offre une belle vue sur le lac.

Mots-clés

- Lieux d'excursions
- Châteaux
- Ferrys
- Parcs et jardins ...
- Pass-découverte du lac de Constance

Suggestions

Présenter le pass-découverte pour parcourir la région et expliquer qu'il s'agit d'une offre globale pour découvrir divers lieux d'excursions et activités.



Vielzahl der Möglichkeiten

Kompass der Möglichkeiten

In traumhafter Fotokulisse lassen sich am Bodensee außergewöhnliche Momente sammeln, die sich auf Facebook & Co genauso gut mitteilen lassen wie mit einer Ansichtskarte für die Lieben daheim. 160 Attraktionen enthält allein das Angebot der BodenseeErlebniskarte. Rund um den See gibt es spannende Museen, zahllose Schlösser und Gärten, Bergbahnen, Freizeitparks und jede Menge Bäder. Mit dem Schiff oder bei einer Bahnfahrt mit Seeblick wird auch das Hinkommen zum Erlebnis.

Stichworte

- Fotokulisse Bodensee
- Museen, Schlösser, Parks und Gärten
- Schifffahrt & Ausflugsschiffe
- Bergbahnen, Freizeitparks, Schwimm- und Thermalbäder
- BodenseeErlebniskarte: Das Urlaubsticket der Vierländerregion

Anregungen

Die BodenseeErlebniskarte eignet sich ideal, um die Fülle der Attraktionen und Ausflugsziele am See darzustellen. Wichtig ist aber auch, einzelne Angebote exemplarisch aufzuzählen, statt den gesichtslosen Begriff der Vielfalt zu verwenden.



Culture

La culture à tous les niveaux

Destination de choix pour les vacances, le lac de Constance attirera les amateurs de culture. Monuments classés au patrimoine de l'Unesco, châteaux, musées ou encore festivals ... : il y en a pour tous les goûts. On trouve ici mille et une idées de visites, comme le château dédié à Napoléon ou le musée Zeppelin, intéressant pour sa partie technique et ses reconstitutions.

Mots-clés

- Unesco
- Châteaux
- Histoire
- Artistes
- Architecture
- Les jardins du lac de Constance : Un voyage à travers le temps

Suggestions

Parler de culture et tradition, citer l'offre culturelle connue et pertinente pour les Français, le cas échéant, ajouter d'autres offres.



Kultur

Lebendige Kulturszene

Maler, Dichter und Pioniere haben sich am Bodensee schon immer wohlfühlt, Kunst und Architektur gehören hier zur Tradition. Bei den Bregenzer Festspielen werden Opern zum bunten Freiluftspektakel, das Friedrichshafener Kulturufer gibt Straßenkünstlern eine Bühne. Auch mehrere UNESCO-Welterbestätten, historische Parkanlagen, erstklassige Museen und Musikfestivals von Hip-Hop bis Klassik machen den Bodensee zu einem spannungsreichen Reiseziel.

Kulturtyp im Winter: einmal im eigenen Häs an der alemannischen Fasnacht teilnehmen!

Stichworte

- Maler, Dichter & Pioniere
- Kunst & Architektur
- Musikfestivals
- UNESCO Welterbe
- Schlösser & Burgen
- Bodenseegärten: Eine Reise durch die Zeit
in der Vierländerregion

Anregungen

Aussage „Kultur mit Tradition“ vermitteln, bekannte „Hochkultur“-Angebote nennen und bodenständigere oder eigene Angebote ggf. ankoppeln.



Activités sportives

Rester actif

Long de 63 kilomètres, le lac de Constance est un véritable terrain de jeu pour les amateurs d'activités en plein-air. Que l'on opte pour une balade à vélo, à cheval ou du canoë-kayak, une randonnée sur les hauteurs ou du ski alpin, une baignade ou de la plongée, chacun trouvera chaussure à son pied.

Mots-clés

- Randonnées pédestres ou en vélo
- Activités nautiques
- Sports d'hiver

Suggestions

Un large éventail d'activités pour tous, citer des activités nautiques et terrestres, parler du thème de la forme et de la santé, pour les moins sportifs.



Aktiv

Blau-grüne Freizeitarena

Für Stubenhocker ist der Bodensee nichts. Viel besser als Däumchen drehen: auf den Bodensee-Radwegen Strecke machen, im Kanu entlang der Ufer paddeln oder auf ausgezeichneten Wanderwegen durch die Reben spazieren. Wer Gipfelkreuze sammelt, macht sich auf den Weg in die nahen Berge. Ganz entspannt geht's dagegen voran, wenn man sich im Sommer einfach auf der Luftmatratze ins Blaue treiben oder im Winter die Pisten hinuntergleiten lässt.

Stichworte

- Bodensee-Radwege (plural, lockt Leser gedanklich weg von dem einen Weg am Ufer)
- Wassersport
- Wandern
- Wintersport

Anregungen

Aktivangebote für jeden Fitnessgrad.

Unterschiedliche Angebote zu Wasser und zu Land nennen.

Fitnessthema ggf. mit Augenzwinkern auflockern

(alles können, nichts müssen).



Bien-être

Le lac de Constance est le lieu idéal pour prendre du temps pour soi et se ressourcer, le temps d'une demi-journée ou d'un week-end. Bains à remous, soins à la boue locale, hammams, massages ... Les possibilités de détente sont nombreuses. A moins que l'on ne préfère une longue promenade le long du lac, parfait pour décompresser et oublier le stress quotidien.

Mots-clés

- Se ressourcer
- Déstresser
- Prendre soin de son corps et de son esprit

Suggestions

Présenter des offres qui sont typiques de la région et jouer sur le côté « oublier le quotidien dans un cadre dépaysant ».



© Sonnenhof Therme, Bad Saulgau

Gesundheit

Bädertour und Fastenkur

Im Moor entspannen, in heißen Quellen baden oder den Kreislauf beim Treten im eiskalten Wasser in Schwung bringen: Wer im Alltag den Kampf gegen eingerostete Gelenke immer wieder verliert, hat am Bodensee zu jeder Jahreszeit beste Karten für einen Neustart. Bei Slowfood oder Fastenküche, bei Massagen oder langen Spaziergängen: Am Bodensee kommen Körper, Geist und Seele wieder ins Lot.

Stichworte

- Thermen-Hopping
- Sich selbst spüren
- mit Körper, Geist und Seele in Einklang kommen

Anregungen

Verschiedene Angebote nennen, die typisch für die Bodenseeregion sind.



Basse saison

Se détendre en hiver

Durant la basse saison, la nature autour du lac se repose pour mieux préparer le retour du printemps. Pour nous, c'est la même chose : on en profitera pour faire de balades sur les promenades ou dans les vignobles, observer les oiseaux et la sérénité du lac ou se prélasser dans les thermes, avant de se réchauffer avec une bonne fondue. Les amateurs de sport d'hiver pourront se rendre facilement en Suisse ou au Liechtenstein pour descendre les pistes. A ne pas manquer : les périodes de l'Avent avec ses marchés de Noël et du carnaval.

Mots-clés

- Sérénité, détente
- Randonnées, sports d'hiver
- Marché de Noël
- Carnaval

Suggestions

Communiquer sur la basse saison avec envie, pour beaucoup, l'automne et l'hiver sont les meilleures saisons (randonnées, ski, climat, etc.).

Attention : donner aussi une bonne image de la saison qui arrive.



© Felix Kästle

Saisonausweitung

Hochsaison für Entspannung & Co.

Wenn die Badezeit vorbei ist, kehrt am See Ruhe ein – ideale Bedingungen, um einen Gang runterzuschalten, sei es beim Spaziergang durchs bunte Herbstlaub oder beim Schwitzen in der Seesauna. Auf kurzem Weg kommt man im Winter außerdem in schneesichere Höhen und genießt beim Skifahren oder Schneeschuhwandern den Blick ins Tal. Zwei Tipps für die kalte Jahreszeit: die stimmungsvollen Weihnachtsmärkte rund um den See und der Ausnahmezustand der alemannischen Fasnacht.

Stichworte

- Ruhe – einen Gang runterschalten – entspannen
- Skifahren
- Weihnachtsmärkte
- Alemannische Fasnacht

Anregungen

Botschaft lässt sich auch in Teilen verwenden.

Achtung: Rechtzeitig gute Bilder für die nächste Saison beauftragen!

Der Saisonausweitungstext kann sehr gut mit den anderen Themen kombiniert werden – Maxime: mix and match!

Association d'idées

- En général: qualité de vie et art de vie, une région de choix pour les vacances
- Pour le lac, les berges, la montagne: vue jusque sur les Alpes, changements de couleur chatoyants et splendides, jeux de lumière. Atmosphère.

Conseils

- La liste des choses à faire/voir : tout ce que l'on ne doit pas manquer au bord du lac de Constance, aussi bien des classiques que des choses étonnantes (pour attirer) et montrer les belles choses à prendre en photo.
- Mettre l'accent sur la diversité : choses à faire et particularités – toujours citer des offres concrètes au lieu de rester dans le flou.
- Parler des quatre pays et présenter les choses avec facilité : par exemple, se loger dans une ville et faire le tour du lac durant le séjour et montrer la proximité des pays en citant les temps de distances.
- Avoir le bon discours pour les Français/Parisiens (ne pas parler du Sud, traduction des noms propres, etc.) penser que les habitudes de voyage et de séjour ne sont pas les mêmes (ils vont facilement sur la Côte d'Azur ou en Normandie, veulent voir des choses typiques, dépaysantes, intérêt pour la culture, la gastronomie, veulent des informations en français...). Les Français vont comparer le lac de Constance au Lac Léman : qu'à t-il de plus à offrir ?

A ne pas écrire

- lac de Constance, région de vacances et de loisirs
- Lac de Constance (pas de maj. à lac)
- Diversité, unique (trop vague)
- Région des trois pays
- Style méditerranéen » le lac de Constance se suffit à lui-même, pas de comparaison. Parler de douceur de vivre.
- Ne pas parler du sud : certes pour un Allemand, c'est le sud. Pour un Français, le Sud, c'est le Périgord, la Côte d'Azur ...

Assoziations- und Wörterpool

- Lebensqualität, Lebensfreude – für Gäste, die schon da sind: „Bodenseegefühl“.
- Für den See, Wasser, Berge: weiter Blick übers Wasser bis zu den Alpen, schillernd, glänzend, Farbwechsel, Farbenspiel, Lichtstimmungen.

Do's

- Eigene Top-Liste erstellen: Was man am Bodensee erlebt haben muss » das sind dann die ganz persönlichen Tipps des Gastgebers oder der jeweiligen TI (schafft Verbundenheit mit dem gastgebenden Ort oder Hotel).
- Fülle ausdrücken: (Geheim-)tipps und Besonderheiten, immer konkrete Angebote benennen anstatt allgemein zu bleiben.
- Vierländerregion mit Leichtigkeit transportieren: z.B. jedem Land eine Station zuordnen und Gäste auf gedankliche Rundreise schicken. Achtung: Wer vier Länder sagt, muss auch die Frage beantworten, welche das sind.
- Nähe der Länder durch Nennung von Fahrzeiten zum Ausdruck bringen.
- Fotografen informieren, welche Botschaften sie bebildern sollen.

Dont's

- Vielfalt
- Dreiländerregion oder Dreiländereck
- Schwäbisches Meer
- Mediterranes und südliches Flair – der Bodensee steht für sich selbst!
- Saisonstart am Bodensee (Positionierung als Ganzjahresziel)

A ne pas manquer

Ces listes de choses à faire ou à voir donnent la possibilité d'énumérer et de présenter la diversité des activités de la région et d'en montrer l'intérêt aux touristes potentiels. Ces listes présentent tout ce qu'il ne faut pas manquer lorsque l'on visite la région du lac de Constance. Aussi bien des classiques que des choses étonnantes (pour attirer).

A faire au moins une fois dans la région :

- Naviguer sur le lac
- Visiter un monument classé au patrimoine mondial de l'Unesco
- Photographier le Zeppelin
- S'émerveiller devant les impressionnantes chutes du Rhin
- Goûter les produits frais locaux
- Regarder le soleil se coucher sur l'eau
- Se promener sur l'une des nombreuses plages
- Traverser la frontière et faire tamponner son passeport au Liechtenstein
- Flâner sur l'île aux fleurs de Mainau
- Faire une longue randonnée à vélo le long du lac
- Prendre de la hauteur pour admirer le panorama

10 choses à faire au bord du lac en automne et en hiver :

- Observer le parcours des oiseaux migrateurs
- Se promener sur les hauteurs du lac et admirer la vue
- Participer à une fête du vin locale
- Apprécier la sérénité du lac
- Visiter un marché de Noël
- Se retrouver autour d'une fondue
- Se déguiser pour carnaval
- Se détendre dans les thermes
- Skier à Malbun, lieu de villégiature du Liechtenstein
- Se cultiver dans un musée ou un château

TOP-Listen

Top-Listen geben die Möglichkeit, viele Botschaften übersichtlich zu transportieren. Sie unterstreichen, was man am Bodensee nicht verpassen sollte – und damit den Klassikergedanken.

Was man am Bodensee einmal gemacht haben muss: Im Herbst und Winter kann man am Bodensee besonders gut ...

- Mit dem Schiff über den See fahren
- Eins der unzähligen Strandbäder besuchen
- Den Zeppelin fotografieren
- Einen Sonnenuntergang lang aufs Wasser gucken
- Äpfel direkt vom Bauern am Straßenrand kaufen
- Bodenseefisch auf dem Teller und Bodenseewein im Glas
- Eine UNESCO-Welterbestätte anschauen
- Mindestens einmal eine Landesgrenze überschreiten
- Über die Insel Mainau schlendern
- Am See entlang radeln
- Die tobenden Wassermassen am Rheinfall bestaunen
- Den Reisepass mit einem Liechtenstein-Stempel schmücken
- Den Bodensee von oben sehen
- Ein Weinfest besuchen und Dünnele essen
- Die Zugvögel beobachten
- Die Ruhe des Sees genießen
- Eine Wanderung in den Bergen unternehmen
- In der Adventszeit einen Weihnachtsmarkt am See besuchen
- Sich für die alemannische Fasnacht kostümieren
- Einen Skitag in Malbun im Fürstentum Liechtenstein einlegen
- In einer der Bodensee-Thermen abtauchen
- Einen Tag im Kloster verbringen
- Einen Winterspaziergang unternehmen
- Eines der 300 Museen besuchen

A ne pas manquer

Ces listes présentent tout ce qu'il ne faut pas manquer lorsque l'on visite la région du lac de Constance. Aussi bien des classiques que des choses étonnantes (pour attirer).

Ce qui fait la réputation de la région du lac de Constance :

- L'île de Mainau, qui appartient à la branche cadette des Bernadotte, la famille royale de suède fondé par un maréchal de l'Empire
- Les monuments inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco, tels que l'île monastique de Reichenau, l'abbaye de Saint-Gall et les habitats lacustres préhistoriques
- Le comte Ferdinand de Zeppelin et son géant des airs
- Sa riche histoire, du « berceau de l'Occident » à l'époque actuelle
- Les superbes panoramas et la vue sur les Préalpes
- Les représentations lacustres du festival de Brégence
- Les bateaux de plaisance qui naviguent sur le lac
- Les vignobles de pinots noirs et de Müller-Thurgau

A remarquer

Lac de Constance – Antisèche pour la communication disponible en 5 langues.

Allemand	Bodensee Tourismus Wording
Italian	Regione internazionale del Lago di Costanza – Linee Guida per la comunicazione
Anglais	Lake Constance – Communication notes
Hollandais	Vakantiebestemming Bodensee – Spiekbriefje bij de communicatie

Vous avez la possibilité de télécharger ces brochures à la zone de B2B sur notre site www.bodensee.eu



Commande réalisée pour l'Office de tourisme international du lac de Constance en 2015. Utilisation libre pour la communication sur la région en français.

TOP-Listen

Top-Listen geben die Möglichkeit, viele Botschaften übersichtlich zu transportieren. Sie unterstreichen, was man am Bodensee nicht verpassen sollte – und damit den Klassikergedanken.

Wofür der Bodensee bekannt ist:

- Die Insel Mainau der gräflichen Familie Bernadotte
- Ferdinand Graf von Zeppelin und seine fliegenden Zigarren
- Die Aufführungen der Bregenzer Festspiele vor Seekulisse
- Die Ausflugsschiffe der Weißen Flotte
- Die Bodenseeweine Müller-Thurgau und Blauburgunder
- Die Literaten und Maler, die sich am Bodensee niederließen
- Den Lindauer Löwen an der Hafeneinfahrt der Inselstadt
- Die UNESCO-Welterbestätten Insel Reichenau, Stiftsbezirk St.Gallen und die steinzeitlichen Pfahlbauten
- Die Oberschwäbische Barockstraße
- Die wunderschöne Alpenkulisse

Hinweis

Für die internationale Kommunikation steht Ihnen das Bodensee Tourismus Wording marktspezifisch in 5 verschiedenen Sprachen zur Verfügung.

Englisch

Lake Constance – Communication notes

Italienisch

Regione internazionale del Lago di Costanza –
Linee Guida per la comunicazione

Französisch

Lac de Constance – Antisèche pour la communication

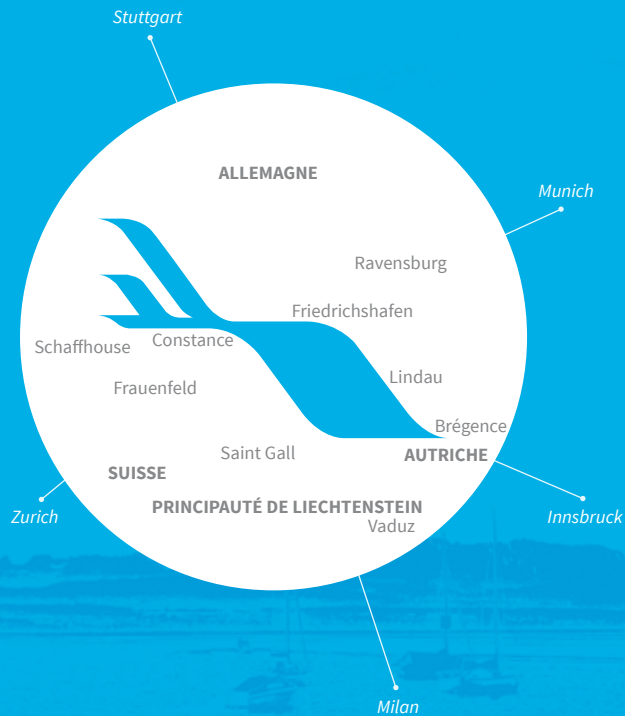
Niederländisch

Vakantiebestemming Bodensee –
Spiekbrieven bij de communicatie

Für Sie als Download im B2B-Bereich auf www.bodensee.eu



Entstanden im Auftrag der Internationalen Bodensee Tourismus GmbH 2015.
Die Nutzung ohne Nachweis ist für alle frei, die das Bodenseegefühl auf den Punkt bringen wollen.



Office de tourisme international du lac de Constance

Internationale Bodensee Tourismus GmbH

Hafenstraße 6, 78462 Constance, Allemagne

Tel. +49 7531 909490

Fax +49 7531 909494

info@bodensee.eu

www.lacdeconstance.eu

Edition & Copyright

Internationale Bodensee Tourismus GmbH, sous réserve de modification

Texte: IBT GmbH / PR2 / Lemongrass Marketing

Conception: hggraphikdesign Heidi Lehmann, Radolfzell

Photos: Internationale Bodensee Tourismus GmbH et de qui associé,
Achim Mende



Office de tourisme
du Lac de Constance